



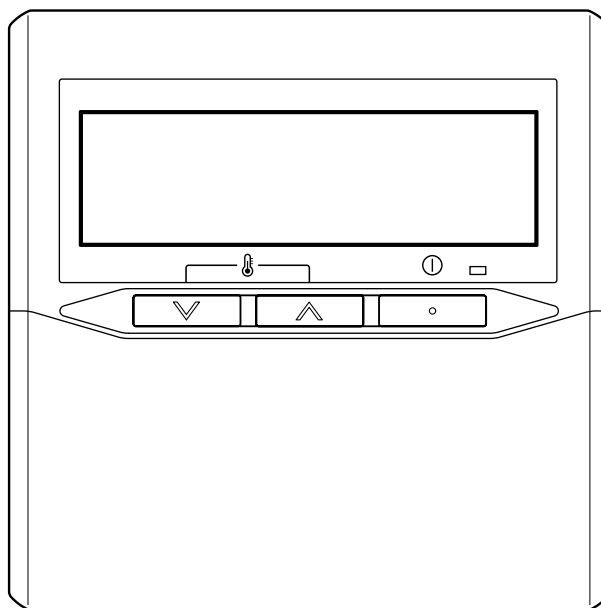
OPERATING MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
MANUALE DI ISTRUZIONI
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
使用説明書

OPERATING MANUAL

AIR CONDITIONER
REMOTE CONTROLLER
(WIRED TYPE)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Remote Controller
UTB-□UB



KEEP THIS MANUAL
FOR FUTURE REFERENCE

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

中國語

Русский

Português

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	1	TEMPERATURE SET BACK TIMER	7
NAME OF PARTS	1	SELF-DIAGNOSIS	8
PREPARATORY OPERATION	2	OPERATING TIPS	8
OPERATION	2	TROUBLESHOOTING	8
ON/OFF TIMER	4	SPECIFICATIONS	8
WEEKLY TIMER	5		

SAFETY PRECAUTIONS

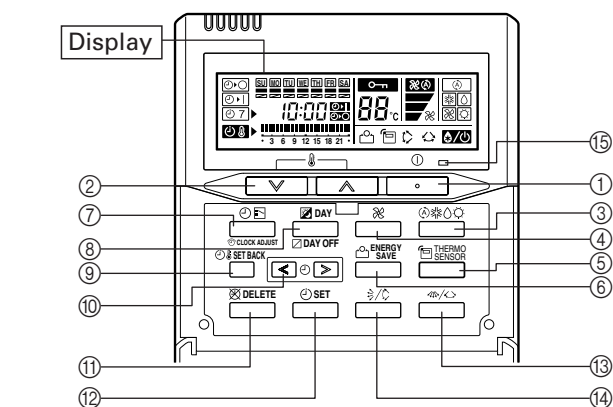
- Before using the appliance, read these "PRECAUTIONS" thoroughly and operate in the correct way.
- The instructions in this section all relate to safety; be sure to maintain safe operating conditions.

⚠ DANGER!	This mark indicates procedures which, if improperly performed, are most likely to result in the death of or serious injury to the user or service personnel.
<ul style="list-style-type: none"> • Do not attempt to install this controller by yourself. • This controller contains no user-serviceable parts. Always consult authorized service personnel for repairs. • When moving, consult authorized service personnel for disconnection and installation of the controller. 	<ul style="list-style-type: none"> • If a problem (burning smell, etc.) occurs, turn off the electrical breaker immediately to stop operation, and then consult authorized service personnel.

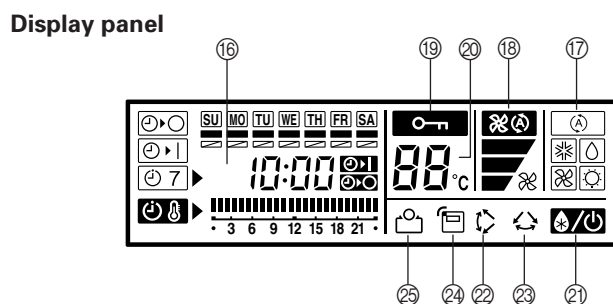
⚠ WARNING!	This mark indicates procedures which, if improperly performed, might lead to the death or serious injury of the user.
-------------------	--

⚠ CAUTION!	This mark indicates procedures which, if improperly performed, might possibly result in personal harm to the user, or damage to property.
<ul style="list-style-type: none"> • Do not expose the controller directly to water. • Do not operate the controller with wet hands. • Do not touch the switches with sharp objects. • Always turn off the electrical breaker whenever cleaning the controller, the air conditioner or the air filter. • Check the condition of the installation stand for damage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that any electronic equipment is at least one metre away from the controller. • Avoid installing the controller near a fireplace or other heating apparatus. • When installing the controller, take precautions to prevent access by infants. • Do not use inflammable gases near the controller.

NAME OF PARTS



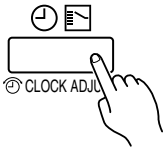
- ① Start/Stop Button
- ② Set Temperature Button
- ③ Master Control Button
- ④ Fan Control Button
- ⑤ THERMO SENSOR Button
- ⑥ ENERGY SAVE Button
- ⑦ Timer Mode (CLOCK ADJUST) Button
- ⑧ DAY (DAY OFF) Button
- ⑨ SET BACK Button
- ⑩ Set Time Button
- ⑪ DELETE Button
- ⑫ SET Button
- ⑬ Horizontal airflow direction and swing Button
- ⑭ Vertical airflow direction and swing Button
- ⑮ Operation Lamp
- ⑯ Timer and Clock Display
- ⑰ Operation Mode Display
- ⑱ Fan Speed Display
- ⑲ Operation Lock Display
- ⑳ Temperature Display
- ㉑ Defrost Display
- ㉒ Vertical Swing Display
- ㉓ Horizontal Swing Display
- ㉔ Thermo Sensor Display
- ㉕ Energy Save Display



PREPARATORY OPERATION

To set the current day and time

1

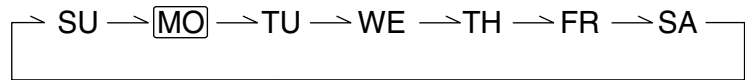


Press the TIMER MODE button for 2 seconds or more. The time display on the remote controller will flash.

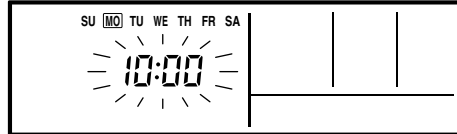
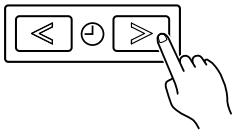
2



Press the DAY button and select the current day. A appears around the selected day.



3



ex. Monday 10:00

Press the SET TIME buttons to set the current time.
Press repeatedly to adjust the current time in 1-minute increments. Press and hold to adjust the current time in 10-minute increments.

4

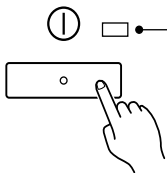


Press again to end.

OPERATION

Instructions related to heating are applicable to "HEAT PUMP MODELS" and "HEAT RECOVERY MODELS" only.

To start/stop operation



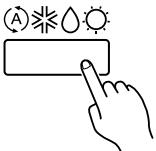
Press the START/STOP button.

Operation lamp

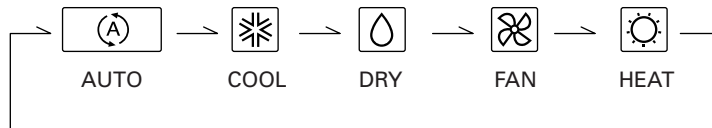
Air conditioner ON: Lit brightly
Air conditioner OFF: Not lit

To set the operation mode

● Operation mode setting

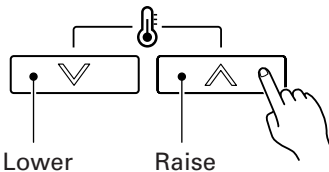


Press the MASTER CONTROL button to set the operation mode. If DRY is selected, the fan speed will be set to AUTO.



* AUTO and FAN cannot be selected for "HEAT PUMP MODELS."

● Room temperature setting



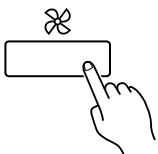
Press the SET TEMPERATURE buttons to set the room temperature.

Temperature setting range

AUTO 18 to 30 °C
COOL/DRY 18 to 30 °C
HEAT 10, 12, 14, or 16 to 30 °C*

* Room temperatures as low as 10, 12, and 14 °C cannot be set depending on the model.

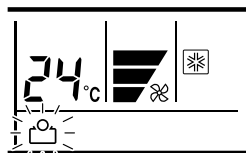
● Fan speed setting



Press the FAN CONTROL button to set the fan speed.



● Energy save setting



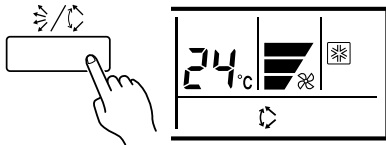
Press the ENERGY SAVE button to start or stop the energy-saving air conditioner operation.

* The energy save air conditioner operation is not available depending on the model.

OPERATION

To set the operation mode

● Vertical air direction adjustment (Swing operation)

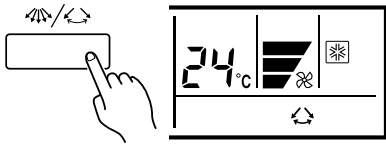


ex. Vertical swing operation

* Press the START/STOP button to start the air conditioner, and then proceed as follows.

Press the VERTICAL AIRFLOW DIRECTION button to adjust the direction of the vertical airflow. To set the swing operation, press the VERTICAL AIRFLOW DIRECTION button for more than 2 seconds. (Stop the setting by pressing for more than 2 seconds again.)

● Horizontal air direction adjustment (Swing operation)



ex. Horizontal swing operation

* Press the START/STOP button to start the air conditioner, and then proceed as follows.

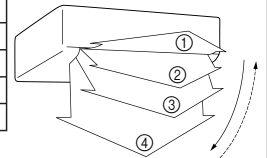
Press the HORIZONTAL AIRFLOW DIRECTION button to adjust the direction of the horizontal airflow. To set the swing operation, press the HORIZONTAL AIRFLOW DIRECTION button for more than 2 seconds. (Stop the setting by pressing for more than 2 seconds again.)

i NOTES

- (1) • Always use the remote controller's AIRFLOW DIRECTION button. Attempting to move the air direction louvers manually could result in improper operation; in this case, stop operation and restart. The flaps should begin to operate properly again.
- During cooling operation, do not set the vertical airflow direction louver in the downward position for an extended period. Water vapor may condense near the outlet port and drops of water may drip from the air conditioner.
- (2) • The range of swing is relative to the currently set airflow direction.
- The SWING operation may stop temporarily when the air conditioner's fan is not operating, or when operating at very low speeds.
- (3) • The swing operation is not available depending on the model. Please refer to the operating manual for the indoor unit.

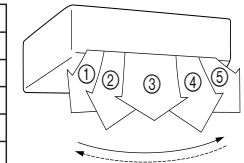
<Vertical airflow swing operation>

Airflow direction	Range of swing
①	① to ③
②	② to ④
③	② to ④
④	① to ④ (All range)



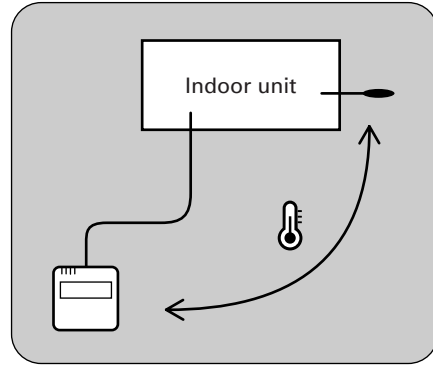
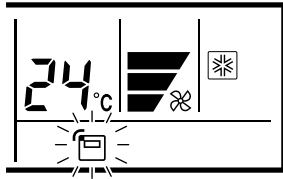
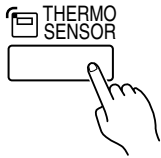
<Horizontal airflow swing operation>

Airflow direction	Range of swing
①	① to ⑤ (All range)
②	① to ③
③	② to ④
④	③ to ⑤
⑤	① to ⑤ (All range)




OPERATION


Room temperature sensor selection



Press the THERMO SENSOR button to select whether the room temperature is detected at the indoor unit (remote sensor) or the remote controller.

When the  thermo sensor display appears, the room temperature is detected at the remote controller.

i NOTES

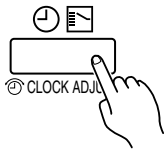
- This function is locked at the factory. In order to detect the room temperature correctly, consult authorized service personnel when using this function.
- If this function is locked, the location where the room temperature is detected cannot be changed and the  mark flashes when the THERMO SENSOR button is pushed.

ON/OFF TIMER

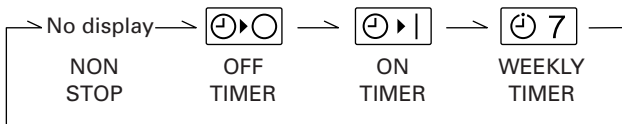
Instructions related to heating are applicable to "HEAT PUMP MODELS" and "HEAT RECOVERY MODELS" only. The timer function is not available depending on the model.

To set the ON/OFF timer

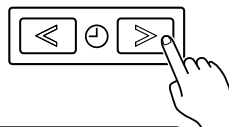
1



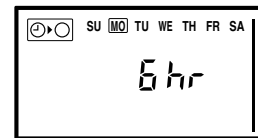
Press the TIMER MODE button to select the ON TIMER or OFF TIMER.



2



From 1 to 24 hours

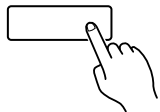


ex. OFF timer set for 6 hours

Press the SET TIME buttons to set the time. After the time is set, the timer will start automatically. The amount of time until the OFF timer operates that is displayed on the timer display decreases as time passes.

● To cancel the timer mode

 DELETE

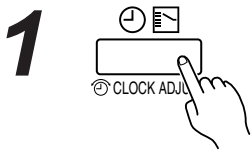


- Press the DELETE button to cancel the timer mode.
- The timer mode can also be canceled by changing the timer mode using the TIMER MODE button.

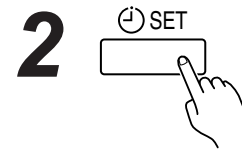
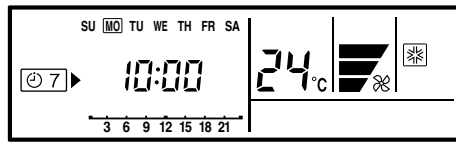
WEEKLY TIMER

Instructions related to heating are applicable to "HEAT PUMP MODELS" and "HEAT RECOVERY MODELS" only. The timer function is not available depending on the model.

To set the WEEKLY timer

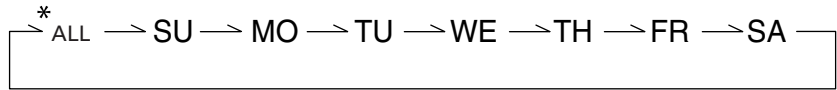
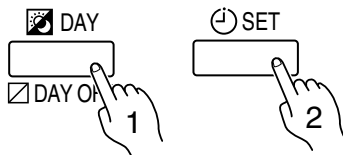


Press the TIMER MODE button to select the weekly timer.



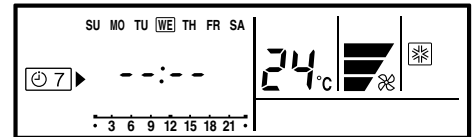
Press the SET button for 2 seconds or more.

3 ● Day of the week setting

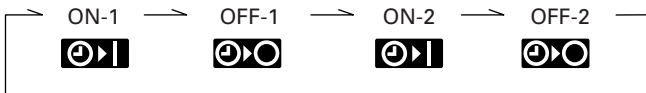
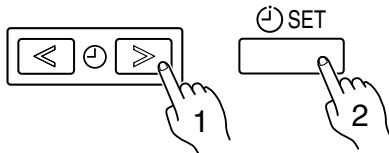


Press the DAY button to select the day of the week, and then press the SET button to confirm the setting.

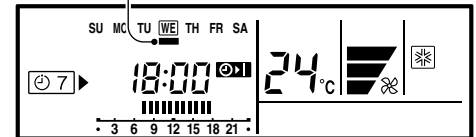
* For ALL, all of the days can be set together when a appears around each day.



4 ● Time setting



When the operating time is set, the mark appears.



ex. The timer is set for 7:00-18:00.

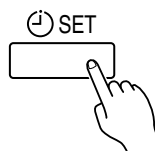
Press the SET TIME buttons to set the ON time in 30-minute increments, then press the SET button to proceed to the OFF time setting. Set the OFF time in the same way.

If necessary, set the second weekly timer settings in the same way.

5

Repeat steps **3** and **4** to set the weekly timer for another day of the week.

6



Press the SET button for 2 seconds or more to complete the weekly timer settings.

● To delete the operating time

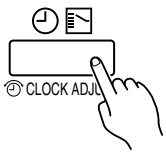


If the DELETE button is pressed during steps **3** or **4**, the operating time for the selected day will be deleted. If all the days are selected, the operating times for all of the days will be deleted.

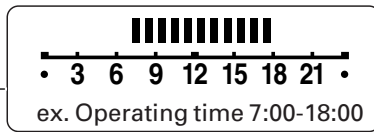
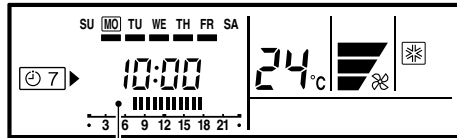
WEEKLY TIMER

To start/cancel the WEEKLY timer operation

● To start



When the weekly timer is selected, the timer starts automatically.



The operating time for the current day is displayed.

● To cancel



- Press the DELETE button to cancel the timer mode.
- The timer mode can also be canceled by changing the timer mode using the TIMER MODE button.

i NOTES

(1) PRECAUTIONS DURING WEEKLY TIMER SETUP

Setup is not possible in the following cases, so amend the time.

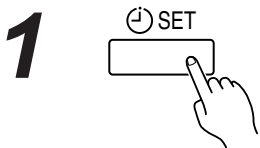
- Be sure to set the ON time first, then the OFF time. If either the ON time or the OFF time is not set correctly, the timer will not operate properly.
- The WEEKLY 2 settings cannot be set earlier than the WEEKLY 1 settings.
- The WEEKLY 1 and WEEKLY 2 time spans cannot overlap.

(2) The earliest OFF time you can set is 30 minutes after the ON time.

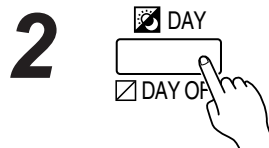
(3) The OFF time can be carried over to the next day.

(4) Even if the timer operation is set, the timer indicator lamp of the indoor unit does not light up. (The timer indicator lamp is used for wireless remote controllers only.)

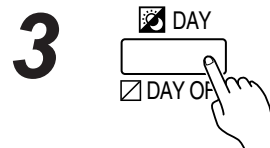
To set the DAY OFF (for a holiday)



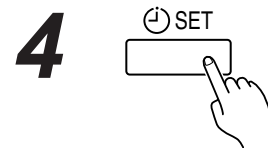
During the weekly timer, press the SET button for 2 seconds or more to set the day.



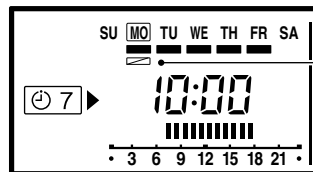
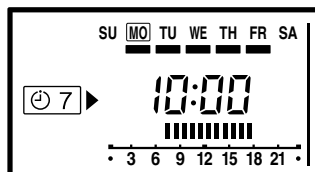
Select the day to set the DAY OFF.



Press the DAY (DAY OFF) button for 2 seconds or more to set the DAY OFF.



Press the SET button for 2 seconds or more to complete the DAY OFF setting.



mark: Indicates the DAY OFF

ex. The DAY OFF is set for Monday.

● To cancel

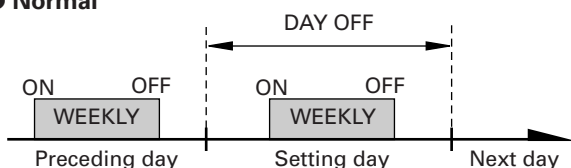
Follow the same procedures as those for setup.

i NOTES

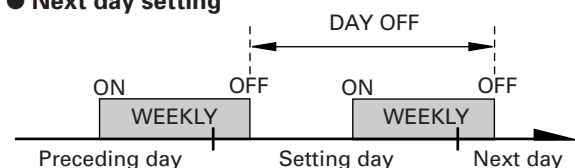
(1) The DAY OFF setting is only available for days for which weekly settings already exist.

(2) If the operating time carries over to the next day (during a next day setting), the effective DAY OFF range will be set as shown below.

● Normal



● Next day setting

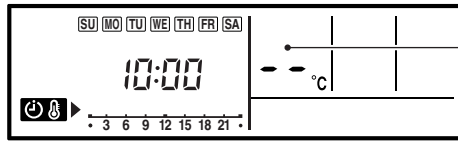
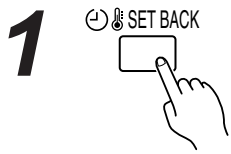


(3) The DAY OFF setting can only be set one time. The DAY OFF setting is cancelled automatically after the set day has passed.

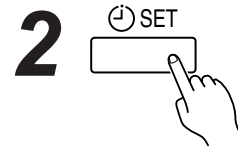
TEMPERATURE SET BACK TIMER

Instructions related to heating are applicable to "HEAT PUMP MODELS" and "HEAT RECOVERY MODELS" only. The timer function is not available depending on the model.

To set the temperature SET BACK timer

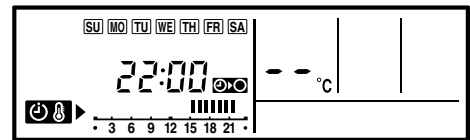
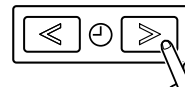
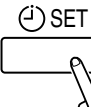
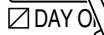
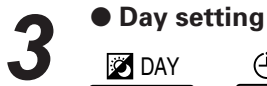


If there is no existing SET BACK temperature setting, "--" will be displayed for the temperature.



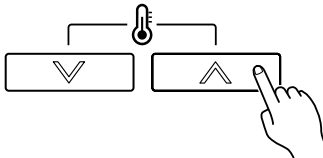
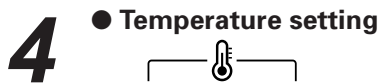
Press the SET BACK button to change to the SET BACK confirmation display. The SET BACK operating time and the set temperature will be displayed.

Press the SET button for 2 seconds or more.

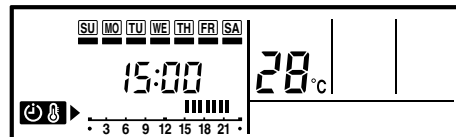


ex. When setting all days together

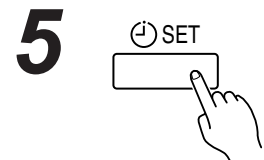
Follow steps **3** and **4** in "To set the WEEKLY timer" (p. 5). The DELETE button is also used as described in the procedures for the weekly timer.



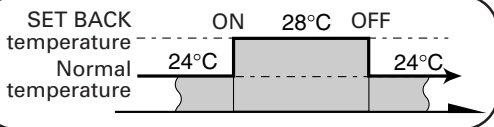
Press the SET TEMPERATURE buttons to set the temperature (from 10 °C to 30 °C).



ex. Operating time 15:00–22:00

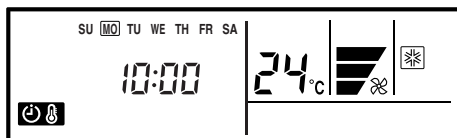


Repeat steps **3** and **4**. Press the SET button for 2 seconds or more to complete the temperature SET BACK timer settings.



To start/cancel the temperature SET BACK timer operation

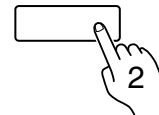
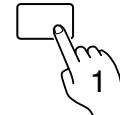
● To start



ex. Display during SET BACK timer operation (The operating time will not be displayed.)

Press the SET BACK button. The SET BACK confirmation display appears for 5 seconds, and then the timer starts automatically.

● To cancel



Press the SET BACK button, and then press the DELETE button while the SET BACK confirmation display is displayed. Even if the SET BACK button is pressed again, the SET BACK timer will be cancelled.

i NOTES

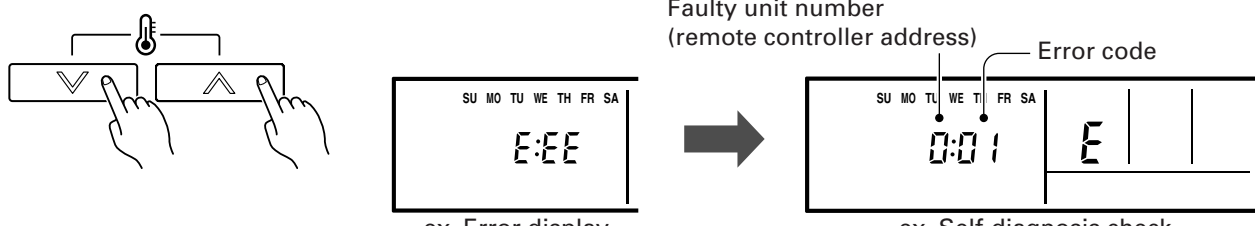
- (1) The SET BACK timer only changes the set temperature, it cannot be used to start or stop air conditioner operation.
- (2) The SET BACK timer can be set to operate up to two times per day but only one temperature setting can be used.
- (3) The SET BACK timer can be used together with the ON, OFF, and weekly timer functions.
- (4) During the COOL/DRY mode, the air conditioner will operate at a minimum of 18 °C even if the SET BACK temperature is set to 17 °C or lower.
- (5) The SET BACK operating time is displayed only in the SET BACK confirmation display. (Refer to step 1 for the SET BACK confirmation display.)
- (6) Room temperatures as low as 10, 12, and 14 °C cannot be set depending on the model.

SELF-DIAGNOSIS

When the error indication "E:EE" is displayed, inspection of the air conditioning system is necessary. Please consult authorized service personnel.

(1) Stop the air conditioner operation.

(2)



ex. Error display

ex. Self-diagnosis check

Press the SET TEMPERATURE buttons \wedge / \vee simultaneously for 5 seconds or more to start the self-diagnosis.

(3) Press the SET TEMPERATURE buttons simultaneously for 5 seconds or more to stop the self-diagnosis.


OPERATING TIPS

Instructions related to heating are applicable to "HEAT PUMP MODELS" and "HEAT RECOVERY MODELS" only.


Cooling/heating priority (AIRSTAGE™ (VRF system Heat Pump model only))

- If another indoor unit in the same system is already operating in the cooling mode or dry mode, heating mode settings cannot be performed.
- If another indoor unit in the same system is already operating in the heating mode, cooling mode or dry mode settings cannot be performed.

Setting restriction

When  is displayed there are functions for which settings cannot be made.

Automatic defrosting operation and oil recovery operation

During automatic defrosting operation and oil recovery operation,  will be displayed on the remote controller.

Weekly timer

- Set different operating times for each day of the week.
- Set one or two operating spans (one or two ON times and one or two OFF times) per day.
- Set time to a resolution of 30 minutes.
- OFF time can be carried over to the subsequent day.
- Use the "DAY OFF" setting to cancel operation for any day of the coming week (one-time cancellation).

Day off

- Use the "DAY OFF" setting to switch off timed operation for a selected day in the coming week.
- This is a temporary, one-time setting. The "DAY OFF" setting is automatically cleared as soon as the specified day passes.

Temperature SET BACK timer

Use this timer function to change the set temperature in the operation times set for each day of the week. This can be used together with other timer settings.

TROUBLESHOOTING

Before requesting service, perform the following checks:

	Symptom	Cause and Action
CHECK ONCE MORE	Doesn't operate at all.	<ul style="list-style-type: none"> • Has there been a power failure? • Has a fuse blown out, or a circuit breaker been tripped? • Is the main power switch set to the OFF position?
		<ul style="list-style-type: none"> • Is the timer operating?

If the problem persists after performing these checks, or if you notice burning smells, immediately stop operation, turn off the electrical breaker and consult authorized service personnel.

SPECIFICATIONS

REMOTE CONTROLLER (WIRED TYPE)

MODEL	POWER	DIMENSIONS & WEIGHT			
		HEIGHT [mm]	WIDTH [mm]	DEPTH [mm]	WEIGHT [g]
UTB-UB	DC 12 V	120	120	17	160